

jìng yè sī
靜 夜 思

lǐ bái
李 白

chuáng qián míng yuè guāng ,
床 前 明 月 光 ，

yí shì dì shàng shuāng 。
疑 是 地 上 霜 。

jǔ tóu wàng míng yuè ,
舉 頭 望 明 月 ，

dī tóu sī gù xiāng 。
低 頭 思 故 鄉 。

Night Dreaming

By Li Bo (Li Bai)

Bright moonlight falls before my bed;
Looking like frost on the ground.
Lifting my head, I gaze on the moon;
Dropping my head, I think of home.

<https://www.youtube.com/watch?v=82jcwYdKPTY>